



Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg yn ogystal â Saesneg.

This document is available in Welsh as well as English.

1 Medi 2021

Ymateb Comisiynydd Heddlu a Throseddau Dyfed-Powys i

Adroddiad Sbotolau: Adolygiad o Dwyll: Amser i Ddewis. Ailymweld ag Archwiliad Twyll 2018

Yr wyf yn hyderus bod Dyfed-Powys fel Heddlu'n cydnabod yr heriau mawr a gyflwynir gan dwyll. Mae'n galonogol iawn bod y gwaith mae Heddlu Dyfed-Powys yn gwneud gyda dioddefwyr sy'n agored i niwed, o ran rhoi cyngor, arweiniad a chymorth, wedi'i gydnabod ar lefel genedlaethol a'i fod wedi ennill parch gan AHM.

Bydd cyflwyniad diweddar (gan Heddlu Dinas Llundain fel Arweinydd Cenedlaethol yr Heddlu ar gyfer Twyll ac arweinydd Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu ar gyfer Troseddau Seiber ac Economaidd) Cylchlythyr Heddlu Arweiniol Cenedlaethol misol ar gyfer Comisiynwyr Heddlu a Throseddau yn rhoi gallu pellach i fy swyddfa ddal Heddlu Dyfed-Powys i gyfrif, fel yr ydym yn gwneud gyda mathau eraill o droseddau, drwy dderbyn perfformiad ein heddlu yn erbyn yr achosion twyll a gyflwynir iddynt gan Action Fraud.

Yr wyf wedi fy sicrhau y bydd ffocws parhaus Heddlu Dyfed-Powys ar y maes hwn yn gyrru'r gwelliannau gofynnol. Bydd fy swyddfa'n parhau i weithio gyda'r Heddlu er mwyn sicrhau ein bod ni'n diogelu ein cymunedau rhag bygythiadau difrifol ac yn amddiffyn y bobl hynny sy'n agored i niwed.

Mae'r adroddiad uchod yn cyfeirio at argymhellion y mae AHM yn teimlo sydd dal heb eu cyflawni ar ôl i'r adroddiad gwreiddiol gael ei gyhoeddi yn 2019. Mewn ymateb i'r argymhellion penodol ar gyfer yr heddlu a'r meysydd ar gyfer gwella a godwyd o fewn yr adroddiad:

Argymhelliad 9

'Erbyn 30 Medi 2019, dylai prif gwnstablaid gyhoeddi polisi eu heddlu ar gyfer ymateb i honiadau o dwyll ac ymchwilio iddynt (mewn perthynas â galwadau am wasanaeth a lledaeniadau Swyddfa Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll ar gyfer gorfodi).'

Mae Heddlu Dyfed-Powys wedi cwblhau hyn ac mae'r polisi wedi'i gyhoeddi.

Maes ar gyfer Gwella 1

'Er mwyn gwneud gwelliannau yn y maes hwn, dylai prif gwnstablaid wella'r ffordd mae eu heddlu'n defnyddio rhestr dioddefwyr misol y Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll i adnabod a chefnogi dioddefwyr sy'n agored i niwed a phobl eraill sydd angen cymorth ychwanegol.'

Mae'r Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll yn anfon manylion pob dioddefydd sy'n byw yn ei ardal ac sydd wedi adrodd am drosedd wrth Action Fraud at bob heddlu. Canfu archwiliad blaenorol AHM nad oedd heddluoedd yn

defnyddio'r rhestri hyn yn effeithiol ar gyfer amddiffyn pobl a allai fod mewn perygl uwch.

Tra bod Heddlu Dyfed-Powys yn gwneud defnydd o restr dioddefwyr wythnosol y Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll, mae proses amgen wedi'i mabwysiadu er mwyn sicrhau bod y rhan fwyaf o ddioddefwyr twyll yn derbyn cymorth ar y pwynt cynharaf yn y broses o adrodd am drosedd.

Yn gynnar yn 2020, nododd y Tîm Troseddau Economaidd nad yw data'r Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll yn adlewyrchu gwir faint twyll yn gywir. Ar 6 Ebrill 2020, derbyniodd y Tîm Troseddau Economaidd gyfrifoldeb am reoli'r holl ddigwyddiadau twyll a seiberdrosedd yr adroddir amdanynt wrth yr Heddlu fel galwad am wasanaeth – brysbennu'r adroddiadau ac ymgysylltu â dioddefwyr cyn gynted â phosibl er mwyn darparu cymorth, arweiniad a chyngor cyson gan arbenigwr pwnc ac er mwyn sicrhau y cyflwynir adroddiadau cywir i Action Fraud. Ym mis Tachwedd 2020, cyflogodd yr Heddlu Swyddog Brysbennu Twyll llawn amser, sy'n gweithio o fewn y Tîm Troseddau Ieuencid, er mwyn rheoli galwadau am wasanaeth sy'n ymwneud â thwyll.

Gwelodd y fenter gynnydd o 108% yn nifer yr achosion twyll yr adroddir amdanynt wrth Action Fraud, yn uniongyrchol a thrwy Heddlu Dyfed-Powys fel galwad am wasanaeth yn 2020/21.

Yn ystod y flwyddyn, cyfeiriwyd 407 o ddioddefwyr agored i niwed i Ymgyrch Signature er mwyn iddynt dderbyn cymorth ychwanegol drwy'r Swyddog Diogelu Rhag Twyll.

Mae rhestr wythnosol y Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll yn cynnwys adroddiadau yn dilyn galwad am wasanaeth i Heddlu Dyfed-Powys yn ogystal â'r dioddefwyr hynny sydd wedi adrodd yn uniongyrchol wrth Action Fraud. Mae'r dioddefwyr hynny ar restr dioddefwyr Action Fraud sydd wedi adrodd wrth Heddlu Dyfed-Powys fel galwad am wasanaeth eisoes wedi derbyn cyngor, arweiniad a chymorth yn ystod y cam cynharaf, cyn i'r adroddiad gael ei gyflwyno i Action Fraud.

Mae'r Swyddogion Brysbennu a Diogelu Rhag Twyll yn craffu ar restr dioddefwyr wythnosol y Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll, ac mae'r unigolion hynny sydd wedi adrodd yn uniongyrchol wrth Action Fraud, ac sy'n ymddangos fel pe baent yn agored i niwed, hefyd yn cael eu cyfeirio i mewn i Ymgyrch Signature.

Fel y nodir uchod, mae Heddlu Dyfed-Powys yn ymgysylltu â nifer sylweddol o ddioddefwyr twyll, naill ai ar ôl galwad am wasanaeth neu ar ôl iddynt gael eu nodi fel pobl sydd o bosibl yn agored i niwed ar restr dioddefwyr wythnosol y Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll gan y Swyddogion Brysbennu/Diogelu. Mae hyn yn gadael nifer bach o ddioddefwyr sydd ddim yn agored i niwed a adroddodd yn uniongyrchol wrth Action Fraud nad oes gan Heddlu Dyfed-Powys yr adnoddau i gysylltu â nhw. O ganlyniad, maen nhw'n ymgynghori â'r Uned Gofal Dioddefwyr Troseddau Economaidd Genedlaethol er mwyn iddynt lenwi'r bwloch hwnnw y tro

nesaf maent yn cynnig cymorth ariannol, a fydd yn digwydd o fewn y ddeufis nesaf.

Maes ar gyfer Gwella 2

'Dylai Prif Gwnstabiliaid sicrhau bod eu heddluoedd yn gwella adnabod a mapio grwpiau troseddu trefnedig lle mae twyll yn brif drosedd.'

Nodir Mapio Grwpiau Troseddu Trefnedig drwy ledaeniadau Swyddfa Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll ac Adroddiadau Gweithgarwch Amheus. Mae hon yn broses barhaus sy'n cael ei hadolygu'n gyson. Mae'r Tîm Troseddau Economaidd yn gweithredu asesiad matrices i achosion sy'n cael eu dwysau gan ddefnyddio'r broses dwysau twyll ROCTA (Asesiad Rhanbarthol o Fygythiad Troseddu Trefnedig) lle bo'n berthnasol.

Mae cynrychiolwyr o'r Tîm Troseddau Economaidd yn bresennol ac yn chwarae rhan weithredol yng nghyfarfodydd y Grŵp Cyflawni Cynhwysiant Ariannol a chyfarfodydd Cudd-wybodaeth Sirol Rhanbarthol.

Ymgyrch Racecourse yw ymateb Heddlu Dyfed-Powys i dwyll cludwr. Mae pob dioddefydd twyll cludwr yn derbyn gwasanaeth dioddefwyr uwch, a chynhelir ymchwiliad a chwmpas cudd-wybodaeth. Ymchwilydd Twyll enwebedig yw pwynt cyswllt sengl Dyfed-Powys ar gyfer Ymgyrch Racecourse, a bwydir cudd-wybodaeth i mewn i'r darlun cenedlaethol. Mae Ymgyrch Racecourse wedi bod yn llwyddiannus o ran adnabod Grwpiau Troseddu Trefnedig sy'n gysylltiedig â thwyll cludwr.

Maes ar gyfer Gwella 3

'Er mwyn gwneud gwelliannau yn y maes hwn, dylai prif gwnstabiliaid sicrhau bod twyllwyr yn cael eu cynnwys ymysg y rhai sy'n cael eu hystyried ar gyfer tactegau atal troseddu trefnedig difrifol, gan gynnwys gan fyrddau partneriaeth strategaeth lleol a thrwy brosesau rheoli troseddwr yn integredig.'

Nid yw'r cyfle i gael Gorchymyn Atal Troseddau Difrifol yn dilyn euogfarn am dwyll bob amser yn cael ei ystyried, fodd bynnag, nid yw'r sefyllfa wedi codi hyd yn hyn, ac ar hyn o bryd, nid yw Dyfed-Powys yn dal unrhyw Orchmynion Atal Troseddau Difrifol ar gyfer twyll. Fodd bynnag, mae'r Tîm Troseddau Economaidd yn cynorthwyo'r Uned Rheoli Troseddwr â 3 unigolyn sy'n byw yn yr ardal heddlu, sydd â gorchmynion yn eu henw yn dilyn euogfarn am dwyll mewn manau eraill yn y DU.

Mae'r Tîm Troseddau Economaidd yn datblygu ymgysylltiad â Rhaglen Gorchymyn Atal Troseddau Difrifol INTACT, drwy'r Cydlynnydd INTACT.

Maes ar gyfer Gwella 4

'Er mwyn gwneud gwelliannau yn y maes hwn, dylai prif gwnstabiliaid gynyddu defnydd eu heddlu o orchmynion ategol yn erbyn twyllwyr.'

Mae pob achos twyll yn cael ei ystyried ar gyfer gorchmynion atafaelu Deddf Elw Troseddau fel mater o drefn, ac mae gan Heddlu Dyfed-Powys brosesau mewn grym ar gyfer sicrhau nad yw'r cyfleoedd i ddefnyddio gorchmynion ategol yn cael eu colli.

Ar hyn o bryd, mae Uned Ranbarthol Troseddu Trefnedig Tarian yn darparu cymorth o ran sicrhau Gorchymyn Rhewi Cyfrif ac adferiad sifil arian. Mae Ymchwilydd Ariannol o Dîm Troseddau Economaidd Dyfed-Powys yn cael ei achredu fel Ymchwilydd Adfer Sifil fel y bydd gan Heddlu Dyfed-Powys y gallu i ymgymryd â'i orchmynion ategol/ymchwiliadau adfer sifil ei hun.

Maes ar gyfer Gwella 5

'Er mwyn gwneud gwelliannau yn y maes hwn, dylai prif gwnstablaid sicrhau bod eu heddlu'n cydymffurfio â'r Cod Ymarfer ar gyfer Dioddefwyr Trosedd wrth ymchwilio i dwyll.'

Mae achosion twyll yr adroddir amdanynt fel galwad am wasanaeth yn cael eu cofnodi'n unol â'r Safonau Cofnodi Troseddau Cenedlaethol. Mae'r meini prawf ar gyfer cofnodi twyll yn Nyfed-Powys fel trosedd, yn hytrach nag adrodd wrth Action Fraud, fel a ganlyn:

- trosedd sy'n digwydd ar y pryd;
- troseddwr lleol hysbys;
- dioddefydd sy'n agored i niwed [gan gynnwys dioddefwyr 18 oed ac iau]; neu
- cerbyd sydd wedi'i gofrestru ar Gyfrifiadur Cenedlaethol yr Heddlu (ceir manylion isod)

Ar yr adegau hynny, gwneir cysylltiad cychwynnol â dioddefwyr drwy'r broses a nodir uchod, ac yn dilyn hyn, cyfeirir y digwyddiad at y Rhanbarth ar gyfer ymchwiliad. Unwaith y mae digwyddiad yn cael ei gofnodi fel trosedd, cyfrifoldeb rheolwr llinell y swyddog sydd â gofal dros yr achos yw sicrhau cydymffurfiaeth â'r Cod Ymarfer ar gyfer Dioddefwyr.

Ers 9 Awst 2021, mae'r Tîm Troseddau Economaidd wedi cyflogi Goruchwylydd Twyll, sy'n gyfrifol am wella ansawdd ymchwiliadau twyll ledled Heddlu Dyfed-Powys. Cyflawnir hyn drwy ddarparu cyngor ac arweiniad ymchwiliol o'r cychwyn, gan osod cynlluniau gweithredu cymesur a sicrhau cydymffurfiaeth â'r Cod Ymarfer ar gyfer Dioddefwyr.

Cyfrifoldeb y Swyddfa Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll yw cydymffurfio â'r Cod Ymarfer ar gyfer Dioddefwyr pan mae'n derbyn adroddiadau am dwyll. Fodd bynnag, mae'r Swyddfa Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll yn lledaenu rhai adroddiadau sydd angen cymorth dioddefwyr i Heddluoedd ar gyfer gwasanaeth dioddefwyr uwch. Mae'r Tîm Troseddau Economaidd yn derbyn y cyfeiriadau hyn ac yn eu bwydo i mewn i Ymgyrch Signature.

Mae'r Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll hefyd yn lledaenu rhai adroddiadau i Heddluoedd ar gyfer ymchwiliadau erlid. Mae'r lledaeniadau hyn yn cael eu cofnodi fel trosedd yn Nyfed-Powys, ac mae dioddefwyr yn derbyn cymorth drwy'r Cod Ymarfer ar gyfer Dioddefwyr, fel y disgrifir uchod.

Gwnaeth AHEM dri argymhelliad pellach o ganlyniad i'w adolygiad o adroddiad 2019. Roedd un o'r rhain yn benodol ar gyfer y Ganolfan Genedlaethol Cudd-wybodaeth Twyll.

Argymhelliad 1

'Erbyn 30 Medi 2021, dylai prif gwnstablaid sicrhau bod eu heddluoedd yn dilyn y canllawiau a gyhoeddwyd gan Gydlynnydd Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu ar gyfer Troseddau Economaidd ynghylch galwadau am wasanaeth sy'n gysylltiedig â thwyll.'

Mae Heddlu Dyfed-Powys wrthi'n cynnal adolygiad o'i brosesau er mwyn sicrhau ei fod yn cydymffurfio â chanllawiau Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu. Bydd hyn yn cael ei gwblhau erbyn diwedd Medi.

Argymhelliad 3

'Erbyn 31 Hydref 2021, dylai prif gwnstablaid fabwysiadu'r canllawiau a gyhoeddwyd ym mis Medi 2019 gan Gydlynnydd Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu ar gyfer Troseddau Economaidd, a oedd wedi'i anelu at wella'r wybodaeth a roddir i ddioddefwyr wrth adrodd am dwyll.'

Mae Heddlu Dyfed-Powys wrthi'n cynnal adolygiad o'i brosesau er mwyn sicrhau ei fod yn cydymffurfio â chanllawiau Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu; fodd bynnag, mae ei arferion presennol yn mynd tu hwnt i'r argymhelliad hwn.